

# MalpensaNews

## Al Maga la mostra di Ottonella Mocellin e Nicola Pellegrini

Erika La Rosa · Thursday, October 14th, 2021

**Il Museo Maga ospita dal 16 ottobre al 9 gennaio 2022 ospita la mostra “The wall between us”, frutto di un lungo processo di ricerca che gli artisti Ottonella Mocellin e Nicola Pellegrini portano avanti da molti anni e che nel 2020 è stato vincitore dell’ottava edizione di Italian Council, il programma di promozione di arte contemporanea nel mondo della Direzione Generale Creatività Contemporanea del Ministero della Cultura.**

Gli artisti, già presenti nella collezione permanente del Museo con un’opera dell’edizione del Premio Gallarate ZAT Zone Artistiche Temporanee, in questo lavoro **sono partiti da una riflessione su alcune delle eredità più intricate della guerra fredda che hanno provocato la diaspora asiatica e in particolare vietnamita in Europa e Nord America**, interrogandosi al contempo sulla relazione personale degli artisti con le loro storie.

**In collaborazione con artisti, scrittori e attivisti**, Mocellin e Pellegrini analizzano la loro posizione di genitori adottivi italiani con una figlia e un figlio nati in Vietnam, riflettendo sull’intersezione tra appartenenza, parentela, storia, memoria, politiche identitarie, nonché sugli intrecci esistenti tra loro e i diversi movimenti di memoria che costellano Berlino, la città in cui vivono.

**Quello del muro di Berlino, o meglio del suo spettro, diviene così un’immagine ricorrente** che è strumento narrativo da cui il loro racconto visivo si sviluppa.

Da qui il titolo della videoinstallazione, **The wall between us, che documenta un viaggio visionario attraverso la capitale tedesca**. Una piccola barca a vela si muove per le strade della città, lungo il percorso dove prima sorgeva il muro.



Su questa barca, Ottonella Mocellin e Nicola Pellegrini e la loro famiglia trascorrono una giornata, intima e ordinaria, nello spazio pubblico, navigando nel traffico cittadino alla ricerca di un luogo immaginario, dove le memorie e le vite di chi è stato diviso dalla storia possano idealmente incontrarsi. **Il video è pensato come una lettera dei due artisti alle madri biologiche della loro figlia e del loro figlio.**

La mostra racconta anche la storia di una collaborazione sviluppata con **SAVVY Contemporary di Berlino**, e di una serie di workshop curata dall'archivio Colonial Neighbours all'interno di SAVVY Contemporary e presso la Jindrich Chaluppecky Society (FCCA) a Praga. Gli incontri, animati da membri delle comunità diasporiche, mettono in discussione le idee di narrazione, memoria e storie familiari – compresa una riflessione sull'adozione transnazionale – in un contesto storicamente carico di una eredità post-socialista e post-coloniale.

La mostra al MA\*GA presenta non solo il percorso personale degli artisti, ma anche la storia di un incontro con architetti e artisti quali Van Bo Le Mentzel, Ottonella Mocellin e Nicola Pellegrini, H?ng Ngô e H?ng-Ân Tr?ng, Jacqueline Hoàng Nguy?n, Th? Minh Huy?n Nguy?n, Minh ??c Ph?m, Minh Th?ng Ph?m, Danh Võ, con i quali Mocellin e Pellegrini dialogano negli spazi della mostra e cristallizzano alcune delle riflessioni sviluppate nel cammino di due anni di collaborazione, aprendo nuovi sentieri e traiettorie, e complicando le maglie della narrazione.

“Lo spettatore – dichiara la curatrice **Elena Agudio** – è invitato a navigare lo spazio tra le interiezioni, a confrontarsi con i punti di domanda e le ellissi, a dipanare il bandolo di una matassa per non trovare i principi e le fini di una narrazione aperta e in divenire. Con questa sospensione di giudizio nella forma di una mostra, siamo invitati a riflettere: quale è la forma e il tipo di muro che incontriamo tra di noi, e di fronte a noi stessi?”.

THE WALL BETWEEN US

---

Gallarate (VA), Museo MA\*GA (via E. De Magri 1)

16 ottobre 2021 – 9 gennaio 2022

Orari: Martedì, mercoledì, giovedì e venerdì: ore 10.00 – 18.00. Sabato e domenica: 11.00 – 19.00. Ultimo ingresso 1 ora prima della chiusura.

Ingresso gratuito (solo mostra)

Per accedere al museo è necessario essere in possesso della certificazione verde Covid-19 (Green Pass) o di certificazione digitale dedicata o di tampone antigenico negativo effettuato nelle 48h precedenti.

La certificazione dovrà essere esibita, unitamente ad un documento d'identità valido.

Museo MA\*GA

Gallarate, Via E. De Magri 1

T +39 0331 706011; info@museomaga.it; www.museomaga.it

This entry was posted on Thursday, October 14th, 2021 at 5:09 pm and is filed under [News](#). You can follow any responses to this entry through the [Comments \(RSS\)](#) feed. You can leave a response, or [trackback](#) from your own site.